

MEMORANDUM TA’ SPJEGAZZJONI

1. Suġġett tal-proposta

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittieħed f’isem l-Unjoni fil-Kumitat Konġunt bejn l-Unjoni Ewropea (UE) u l-Pajjiżi ta’ Tranżitu Komuni (CTC, Common transit countries), stabbilit bil-Konvenzjoni tal-20 ta’ Mejju 1987 dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti[[1]](#footnote-1), u fil-Kumitat Konġunt EU-CTC stabbilit bil-Konvenzjoni tal-20 ta’ Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta’ tranżitu[[2]](#footnote-2) (“il-Kumitati Konġunti EU-CTC”) li tikkonċerna l-adozzjoni prevista minn kull Kumitat Konġunt ta’ Deċiżjoni rigward l-istedina biex il-Georgia taderixxi mal-Konvenzjoni dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti u fil-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta’ tranżitu (“il-Konvenzjonijiet”) rispettivament

2. Kuntest tal-proposta

2.1. Il-Konvenzjonijiet

Il-Konvenzjonijiet għandhom l-għan li jiffaċilitaw il-moviment tal-oġġetti bejn l-Unjoni Ewropea u pajjiżi oħra li huma Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjonijiet. Dawn daħlu fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 1988.

L-Unjoni Ewropea (mhux l-Istati Membri individwali tagħha) hija parti għall-Konvenzjonijiet li jistabbilixxu miżuri li jiffaċilitaw il-moviment tal-oġġetti bejn l-Unjoni Ewropea, u l-partijiet kontraenti l-oħra jiġifieri r-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta’ Fuq, ir-Renju tan-Norveġja, il-Konfederazzjoni Żvizzera, ir-Repubblika tat-Turkija, ir-Repubblika tas-Serbja u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta’ Fuq u l-Ukrajna.

Il-pajjiżi li huma Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjonijiet, iżda li mhumiex membri tal-Unjoni, huma pajjiżi ta’ tranżitu komuni (“CTC”).

2.2. Il-Kumitati Konġunti

Il-kompitu tal-Kumitati Konġunti EU-CTC huwa li jamministraw il-Konvenzjonijiet u li jiżguraw l-implimentazzjoni xierqa tagħhom. Permezz ta’ deċiżjoni, dawn il-Kumitati Konġunti jistiednu lill-pajjiżi terzi jaderixxu mal-Konvenzjonijiet.

Id-deċiżjonijiet tal-Kumitati Konġunti EU-CTC jiġu adottati bil-ftehim reċiproku tal-Partijiet Kontraenti.

2.3. L-Atti previsti tal-Kumitati Konġunti

Il-Georgia esprimiet ix-xewqa li taderixxi għall-Konvenzjonijiet meta tkun ikkonformat mar-rekwiżiti legali, strutturali u tat-teknoloġija tal-informazzjoni, li huma prekundizzjonijiet għall-adeżjoni.

F’konformità mad-dispożizzjoni tal-Artikolu 11(3) tal-Konvenzjoni dwar is-simplifikazzjonijiet tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti (il-Konvenzjoni SAD) u mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 15(3) tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta’ tranżitu (il-Konvenzjoni CTC), il-Kumitati Konġunti EU-CTC għandhom, permezz ta’ deċiżjoni, jistiednu pajjiż terz skont it-tifsira tal-Artikolu 1(2) tal-Konvenzjoni SAD u l-Artikolu 3(1)(c) tal-Konvenzjoni CTC, biex jaderixxi għall-Konvenzjonijiet f’konformità mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 11a tal-Konvenzjoni SAD u fl-Artikolu 15a tal-Konvenzjoni CTC rispettivament.

Il-Kumitati Konġunti EU-CTC iniedu tali stedina fejn il-pajjiż juri li huwa f’pożizzjoni li jikkonforma mar-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjonijiet.

B’mandat mill-gruppi ta’ ħidma tal-EU-CTC dwar it-tranżitu komuni u s-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ, fis-27 ta’ Ġunju 2024 tim ta’ monitoraġġ ikkonkluda li l-Georgia lesta tingħaqad mal-Konvenzjonijiet. It-tim eżamina prinċipalment l-adattament tal-istrutturi meħtieġa għall-ġestjoni tal-proċedura u l-implimentazzjoni tas-Sistema Ġdida ta’ Tranżitu Kompjuterizzata (NCTS, New Computerised Transit System) li tippermetti l-applikazzjoni tal-proċedura komuni ta’ tranżitu.

Fis-sessjonijiet tagħhom li ġejjin jew permezz ta’ proċedura bil-miktub, il-Kumitati Konġunti EU-CTC qed jippjanaw li jadottaw l-abbozz tad-Deċiżjoni Nru 1/2024 tal-Kumitat Konġunt EU-CTC dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti u l-abbozz tad-Deċiżjoni Nru 2/2024 tal-Kumitat Konġunt EU-CTC dwar it-tranżitu komuni sabiex il-Georgia tiġi mistiedna taderixxi għall-Konvenzjonijiet (l-Anness I u l-Anness II ta’ din id-Deċiżjoni).

Id-Deċiżjonijiet tal-Kumitati Konġunti tal-EU-CTC li jistiednu lill-Georgia biex taderixxi għall-Konvenzjoni għandhom isiru vinkolanti għall-Partijiet Kontraenti f’konformità mal-Artikolu 2 tad-Deċiżjonijiet, li jipprevedi li “Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha”.

F’konformità mal-Artikolu 11(3) tal-Konvenzjoni dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti u l-Artikolu 15(3) tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta’ tranżitu, deċiżjonijiet ta’ dan it-tip għandhom jiddaħħlu fis-seħħ mill-Partijiet Kontraenti f’konformità mal-leġiżlazzjoni tagħhom stess.

3. Pożizzjoni li għandha tittieħed f’isem l-Unjoni

Il-pożizzjoni proposta hija favorevoli biex issir stedina biex il-Georgia taderixxi għall-Konvenzjonijiet.

Il-Komunikazzjoni tal-2001[[3]](#footnote-3) tal-Kummissjoni Ewropea lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar Strateġija biex il-pajjiżi kandidati jitħejjew għall-adeżjoni mal-Konvenzjonijiet KE-EFTA tal-1987 dwar proċedura komuni ta’ tranżitu u fuq is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti, segwita mill-Komunikazzjoni tal-2010[[4]](#footnote-4) tal-Kummissjoni Ewropea lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar Strateġija għat-tħejjija ta’ ċerti pajjiżi ġirien għall-adeżjoni maż-żewġ Konvenzjonijiet u mill-Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-14 ta’ April 2011[[5]](#footnote-5) li jikkonfermaw l-approċċ, jipprevedu appoġġ għal għadd ta’ pajjiżi fl-isforzi tagħhom biex jissieħbu fil-Konvenzjonijiet. Il-Georgia hija parti minn dawn il-pajjiżi.

L-għan huwa li jiġi ffaċilitat il-kummerċ bejn il-Georgia, l-Unjoni Ewropea u pajjiżi oħra komuni ta’ tranżitu. Dawn l-istediniet jenħtieġ li jirriżultaw f’benefiċċji sostanzjali u tanġibbli għan-negozjanti u għall-amministrazzjonijiet doganali billi jissimplifikaw il-formalitajiet ta’ tranżitu u doganali, inaqqsu l-kostijiet, jiffaċilitaw il-moviment tal-oġġetti u possibbilment iżidu l-kummerċ.

Għalhekk, il-Kummissjoni tipproponi lill-Kunsill pożizzjoni favorevoli min-naħa tal-Unjoni għall-adeżjoni tal-Georgia mal-Konvenzjonijiet.

Id-Deċiżjonijiet proposti huma konsistenti mal-politiki tal-Unjoni Ewropea fl-oqsma tal-kummerċ u tat-trasport.

4. Bażi legali

4.1. Bażi legali proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim*.”

L-Artikolu 11(3) tal-Konvenzjoni dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti u l-Artikolu 15(3) tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta’ tranżitu jistipulaw li l-Kumitat Konġunt EU-CTC jistieden pajjiż terz permezz ta’ deċiżjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 1(2) u l-Artikolu 3(1)(c) rispettivament, biex jaderixxi għall-Konvenzjonijiet.

Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi l-atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp inkwistjoni. Jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-Unjoni*”[[6]](#footnote-6).

4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Il-Kumitat Konġunt EU-CTC huwa korp stabbilit mill-Artikolu 10 tal-Konvenzjoni dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti u mill-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta’ tranżitu.

Id-Deċiżjonijiet, li l-Kumitati Konġunti tal-EU-CTC huma mitluba jadottaw, jikkostitwixxu att li għandu effetti legali. Dawk id-Deċiżjonijiet se jkunu vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f’konformità mal-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti u l-Artikolu 20 tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta’ tranżitu.

L-atti previsti la jissupplimentaw u lanqas jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-bażi legali proċedurali tad-deċiżjonijiet proposti hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

4.2. Bażi legali sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-bażi legali sostantiva biex tittieħed deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi qabelxejn mill-objettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwarhom tittieħed pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wieħed minn dawk l-għanijiet jew komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċement inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tkun imsejsa fuq bażi legali sostantiva unika, jiġifieri dik meħtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

L-objettiv ewlieni u l-kontenut tal-atti previsti huma relatati mal-politika kummerċjali komuni.

Għalhekk, il-bażi legali sostantiva tad-deċiżjonijiet proposti hija l-Artikolu 207 tat-TFUE.

4.3. Konklużjoni

Jenħtieġ li l-bażi legali tad-deċiżjoni proposta tkun l-Artikolu 207 tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

5. Pubblikazzjoni tal-att previst

Wara l-adozzjoni tagħhom, id-Deċiżjonijiet tal-Kumitati Konġunti msemmija fl-Artikoli 1 u 2 għandhom jiġu ppubblikati f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

2024/0220 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f’isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Konġunt EU-CTC stabbilit bil-Konvenzjoni tal-20 ta’ Mejju 1987 dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti u tal-Kumitat Konġunt EU-CTC stabbilit bil-Konvenzjoni tal-20 ta’ Mejju 1987 dwar Proċedura komuni ta’ tranżitu fir-rigward tal-istediniet biex il-Georgia taderixxi ma’ dawk il-Konvenzjonijiet

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b’mod partikolari l-Artikolu 207, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Il-Konvenzjoni tal-20 ta’ Mejju 1987 dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti[[7]](#footnote-7) u l-Konvenzjoni tal-20 ta’ Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta’ tranżitu[[8]](#footnote-8) (“il-Konvenzjonijiet”) ġew konklużi bejn il-Komunità Ekonomika Ewropea, ir-Repubblika tal-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja, ir-Repubblika tal-Iżlanda, ir-Renju tan-Norveġja, ir-Renju tal-Iżvezja u l-Konfederazzjoni Żvizzera fl-20 ta’ Mejju 1987 u daħlu fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 1988.

(2) Il-Georgia esprimiet ix-xewqa tagħha li taderixxi għall-Konvenzjonijiet ladarba tkun ikkonformat mar-rekwiżiti marbuta mal-adeżjoni tagħha.

(3) Skont l-Artikolu 11(3) tal-Konvenzjoni dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti, il-Kumitat Konġunt bejn l-UE u l-Pajjiżi ta’ Tranżitu Komuni (CTC, Common transit countries) stabbilit minn dik il-Konvenzjoni permezz ta’ deċiżjoni jista’ jadotta stediniet biex il-pajjiżi terzi jaderixxu ma’ dik il-Konvenzjoni.

(4) Skont l-Artikolu 15(3) tal-Konvenzjoni dwar proċedura komuni ta’ tranżitu, il-Kumitat Konġunt EU-CTC stabbilit minn dik il-Konvenzjoni, permezz ta’ deċiżjoni jista’ jadotta stediniet biex il-pajjiżi terzi jaderixxu ma’ dik il-Konvenzjoni.

(5) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittieħed f’isem l-Unjoni fil-Kumitati Konġunti EU-CTC stabbiliti mill-Konvenzjonijiet, peress li d-deċiżjonijiet li jistiednu lill-Georgia taderixxi għall-Konvenzjonijiet se jkunu vinkolanti għall-Unjoni.

(6) Il-Konvenzjonijiet se jiżguraw proċeduri effiċjenti għall-qsim tal-fruntieri bejn il-Georgia u l-partijiet għall-Konvenzjonijiet.

(7) Għalhekk, il-pożizzjoni tal-Unjoni fil-Kumitati Konġunti stabbiliti mill-Konvenzjonijiet jenħtieġ li tkun favorevoli għall-istedina biex il-Georgia taderixxi ma’ dawk il-Konvenzjonijiet u tkun imsejsa fuq l-abbozzi tad-Deċiżjonijiet li jirriflettu dik il-pożizzjoni.

(8) Sabiex tiġi ffaċilitata l-adeżjoni f’waqtha tal-Georgia, huwa meħtieġ li din id-deċiżjoni tiġi adottata mingħajr dewmien.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittieħed f’isem l-Unjoni fil-Kumitat Konġunt EU-CTC stabbilit bil-Konvenzjoni tal-20 ta’ Mejju 1987 dwar is-simplifikazzjoni tal-formalitajiet fil-kummerċ tal-oġġetti fir-rigward tal-istedina biex il-Georgia taderixxi ma’ dik il-Konvenzjoni għandha tkun imsejsa fuq l-abbozz tad-Deċiżjoni ta’ dak il-Kumitat Konġunt stabbilit fl-Anness I ta’ din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni li għandha tittieħed f’isem l-Unjoni fil-Kumitat Konġunt tal-EU-CTC stabbilit bil-Konvenzjoni tal-20 ta’ Mejju 1987 dwar tranżitu komuni fir-rigward ta’ stedina biex il-Georgia taderixxi ma’ dik il-Konvenzjoni għandha tkun imsejsa fuq l-abbozz tad-Deċiżjoni ta’ dak il-Kumitat Konġunt stabbilit fl-Anness II ta’ din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

Wara l-adozzjoni tagħhom, id-deċiżjonijiet tal-Kumitati Konġunti msemmija fl-Artikoli 1 u 2 għandhom jiġu ppubblikati f’*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri*.*

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President

1. ĠU L 134, 22.05.1987, p.2 [↑](#footnote-ref-1)
2. ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2. [↑](#footnote-ref-2)
3. KUMM (2001) 289 finali [↑](#footnote-ref-3)
4. KUMM (2010) 668 finali [↑](#footnote-ref-4)
5. 8636/11 [↑](#footnote-ref-5)
6. Is-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, Il-Ġermanja v Il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-punti 61 sa 64. [↑](#footnote-ref-6)
7. ĠU L 134, 22.5.1987, p. 2. [↑](#footnote-ref-7)
8. ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2. [↑](#footnote-ref-8)